

ΚΑΡΤ—ΠΟΣΤΑΛ

Η υπό των άναγνώστων και άποστελλομένη συγγραφέα και μη συνοδεύουσα υπό δικαιοφματος, κρισεως δέν λαμβάνεται ύπ' όφιν.



Μίμηγν Δάμπερο, Πόρον. "Οχι έπιτυχές τό πείσμα σας. Ήρ- γασθήτε όμως... Κάτι κάνετε επί του παρόντος... Άο τ έ ρ η ν 'Α λ ε- ξάνδρου, Τηράνι (Σάμιν). Σας προσφέρουμε γι' αυτά 750 δρχ. Τι- μήν δηλαδή ίκανοποιητική έν συγκρίσει προς τας των εδώ βιβλιοπωλίων. Άπαντήστε μας... Η λ. Ι. Βε ν ι ζ ε λ έ α ν, Καρδαμύλη. Το ποίημά σας πολύ... άπελευσιτικό! Πίξεται ή ψυχή του ανθρώπου πού τό δια- βαζει και δ... στόμαχος. Ίδού αυτό:

Θεά γιατί μ' άρνήθηκα
και μ' άφρισε στην τύχη
άφοι είσαι σύ πού διάταξε
και είπες κ' έγεννήθη.

Ζητώ άπ' την τύχη γιά νά βρω
τό δ.π.ι τού μ' άοήθης
κι' αυτή μου λέγει δέν υπορόθ
άφοι ό Θεός σας 'άρνήθη.

"Όλοι με άπαράτημα
τύχη. Θεός κι' άνθρωποι άκούει
και την ζώνη μ' άφείρεσαν
άπ' τό νεανικό μου σώμα.

Τότε κ' έβό ό δυστυχής
εύθηκα μία μόδα
νώ τους μοντζώνω διαρκώς
μέ χέρια και μέ πόδια.

Γ. Μανωλιάδην, Ένταθθα. Το ποίημα άν και έχει δυο τρία τετράστιχα πολύ καλά, έν τούτοις ώς σύνολον ύστερεί. Καί άποδοίμεν μάλιστα γιατί, έν όδωσιμον στίχοι είνε άμεμπτοι και προδίδουν άνθρω- πο δ όποιος σιγιοχουεί εύχουός, οί ύπόλοιποι είνε άτεχνου και παιδαριώ- δεις... Μπορείτε νά μās εξήγησετε την άπορίαν μας αυτή; Φά ν η ν Κ α ρ δ α μ ή ν, Ένταθθα. Το εύδημογράφμά σας καλογραμμένο άπο- οδήποτε, έν τούτοις δταν τό διαβάσωμε ούτε νά γελάσωμε μās έκανε, ούτε νά εύδημήσωμε... Φί λ η β ο ν, Έδεσσαν. Άπό τό ποίημά σας μό- νε τά δύο τελευταία όστιχα πο- λού καλά. Η άρχή του όμως ύ- στερεί πολύ του τίλου. Μ. Βε- λ ή ν, Μεγαλοπόλιν. Το ποιη- μά σας άελο στό γράμματό του και κάπως χαϊτωμένο, ή σι- χογραφία του όμως άτέλης. Κ. Θ ε ό δ ω ρ ο ν, Πάτρας. Αν- πιώμεθα πολύ πού δέν θά μπο- ρέσωμε νά οās εύχαριστήσωμεν. Το μυθιστόρημα αυτό ήτο έκδο- σις πολύ παλαιά, την όποία μās εδάτισε εκ της βιβλιοθήκης του κάποιος συνεργάτης μας. Άν θέλετε όμως νά τό διαβάσετε, ύπαρχει ή σειά των φίλων του «Μπουκέτου» όπου έδημο- σιεύθη, τά όποια τιμώνται προς τρεις δραχμάς έαστον. Γ. Κ α ρ - τ ο β ή ν, Καλάμας. Τά ποιη- μάτα σας μοιάζουν πολύ μέ τά ποιήματα πού έγραφαν πρό πεν- τηκοστιασίος οί ρωμανικές δε- σποινίδες στό λευκάματά τους. Προσπαθήστε νά συγκροσηθήτε. Ό ρωμανισμός μέ τά νεοροτα- φεία και μέ τά νεορολοθλουδα δέν είνε πιά της μόδας. Μι χ. Κ ό κ κ α λ η ν, Πάτρας. Στει- λατε τό διήγημά σας συνοδεύον- τες αυτό μέ δραχμάς δ ως δι- καιώμα κούσεως. Αυτό άρχει και άν είνε καθό θά δημοσιευ- θή. Γ. Μ α θ ρ ο ν. Δέν έχετε δίχρο σ' αυτό πού μās γράφετε. Τά διήγηματα γιά τά όποία μās γράφετε έγράφησαν πρό 30, 40 και 50 έτών. Συνεπώς οί ήρωές των είνε άνθρωποι της εποχής εκείνης και έτσι πρέπει νά πα- ρουσιάζονται σίς σχετικές είκό- νες. Ά φ ρ ο δ ί τ η ν Τ ο α - κ ι ρ ά κ η. Άν δέν σας άπαν- τήσωμε μέχρι σήμερα αυτό ση- μαινει ότι ή επιστολή σας δέν έφθισε μέχρι των γρασίων μας. Ά θ α ν χ ά ρ. Το διήγημά σας πολύ κακογραμμένο. Για νά τό δήτε δέ και οείς παραθέτομεν εδώ την πρώτη φρασιν του:

«Η ώρα ήτο δεκάτη νυ-
κτερινή, ή κίνησις εις την πόλιν ήτο άρκετά μεγάλη, παρά την έ-
πικρατούσαν κακοκαιρίαν, έξαιρητικώς δε κατ' έκείνην την ήμέ-
ραν, διότι έννεκα του άκαταλλήλου καιρού είχα καταπλεύσει εις
τόν όρμον της μικράς πόλεως σιολίκου, εκ τριών άντιτορπιλικών
και ένός μικρού ύποβουχίου, άποτελούντος μέλος της μοίρας γυ-
μνασίου».
Ε θ α γ γ. Πα ν ά γ ο ν, Πειραιά. Το σημερινο σας ποίημα πολυ
κατώτερο άπό τό προηγούμενα. Γιατί έτσι; Ε ύ τ ε λ β ά ρ ι ς, Χανιά.
Αυστυχώς κοσμηκή κινήσις των επαρχιών δέν δημοσιεύεται πιά στό
«Μπουκέτο». Άν θέλετε άπευθύνθητε στην «Οικουγένειαν». Έ γ α ν Φ υ -
σ ι κ ο μ α θ η μ α τ ι κ ή ν, Πολύγονον. Τι νά τους κάνουμε έμείς;
Δέ μπορούμε νά ένθαροήνωμε δους γράφουν κακά. Τους βλάπτουμε
έτσι. Όταν όμως ίδουμε κανένα πού γράφει άποσοδήποτε καλά, άπεινα-
τίας τόν ένισχύουμε. Τ ζ. Γ ο ν γ ο ν τ ά ν, Άγιάσση (Μυτιλήνης). Το
διηγημά σας δυστυχώς είνε πολύ πρόχειρον και δέν παίρνει, παρ' ή-
την καλή μας θέληση καθόλου διόρθωμα. Πα π α μ α ρ κ ο ν, Κέρ-
κυρα. Το πρώτο φύλλο τον «Μπουκέτο» δυστυχώς έχει εξαναληφεί
πρό πολλού.
Ε ύ ρ. Δ. Ύ α α τ τ ο δ η ς, Δελτίον. Το ποίημά σας άνεπιτυχές.
Δ Ξ α ν θ ό π ο υ λ ο ν, Ένταθθα. Άπό τά εύδημά σας τό ταν' λο-
ποδοτήτων άποσοδήποτε καλά, όχι όμως και δημοσιεύσιμο. Τ ά κ η ν 'Α-
λ ε ξ ό π κ ο υ λ ο ν, Βέροια. Τά επηγράματά σας φανερώουν ότι έ-
χετε κάποια σατυρική φλέβα, ή όποία επί του παρόντος δέν παροσιεύεται
και τόσο πλήρως. Φανταζόμεθα όμως ότι σινά-σινά θά εξελιθίητε. Κ υ ρ.
Β α λ α σ τ ι ά δ η ν, Μεσολόγγιον. Αυστυχώς τά έν λόγω βιβλία δέν μās
χρειάζονται. Γ. Κ υ ρ ι α ζ ή ν, Μυτιλήνη. Η μετάφρασίς σας καλή
και θά δημοσιευθή στην «Οικουγένειαν». Π. Μ ε ν τ ι ε λ ό π ο υ λ ο ν.
Και τό δικό σας ιστορικό κομμάτι καλό και θά δημοσιευθή. Δ ' Η λ ι ό -
π ο υ λ ο ν, Παγκράτι. Στείλτε μας λεπτομερή καταλογον των βιβλίων
σας. Τ ά κ η ν Κ ο μ η ν ο ν, Λαρίσση. Άπό τό γράμμα σας τό όποιο
μās ανεκίνησε έξαιρετικά, δημοσιεύουμε εδώ έν' άπόσπασμα

«...Άγαχήμενό μου, «Μπουκέτο». Ήθεσαν τρία χρόνια τώρα
άπ' τη στιγμή πού σε γνώρισα. Δέν έξέρω πώς γιατί από τότε έν-
νοιωσα και νοιώθω την ψυχή μου γεμάτη άπο κάποιο άσθθημα ά-
νεπίστο για σένα. Γνωρίζοντας σε ένίνα σιλλάβος σου, μέ σιλλά-
βους σού μέ τό μεγαλείο σου, μέ τη χάρι σου. Σε βεβαιώ πώς τί-
ποτε, ποτέ, δέ μέ σκλαβώσε τόσο πολυ. Ποιος σ' έστειλε σόν
κόσμο; Πάντως ήλθεσ σάν άγγελος, χουρά, παρηγοριάς και θάρ-
ρους. Ναι, σε σένα βρήκα
πάντα την παρηγοριά γισ τό
παραθόν, βρισκω τό θάρρος
γιά τό παρον και την έλπί-
δα γιά τό μελλον. Όδες ό-
λόκληρες φτιχτές μελαγχο-
λιας, βαρειάς άπελευσις πα-
ρούσαν άπ' τη ζωή μου δια-
βιζοντάς σε. Δέ βρηκα πού
πιστό σύνοτρο, πού άδύλο
φίλο, πού καλό παρηγορητή
απο σε...»
Τά ποιημάτά σας κάπως ά-
τεχνα. Έν τούτοις έξακολουθή-
στε νά γράφετε και είμαστε βέ-
βαιος ότι, ρηθόμενος κι' άπό
τη μελίτη, θά γράψετε γλήγορα
καλούς στίχους. Α ά τ ρ ο δ α
τ ο β ' Ο ρ α ί ο ν. Αυστυχώς
ή έν λόγω δικε είνε άγνωστος
στην κ. Μονταίν. Δ. Η α σ ο α-
λ ή ν. Θά φροντίσωμε νά οās
εύχαριστήσωμε γράφομετε γι' αυτό
προσέχως.
Α χ ι λ λ έ α 'Α ν τ ι γ ρ ο η-
γ ο ρ ο λ ο ν, Παλωβάν Γυθείον.
Η σιχογραφία του μόνου σας
πάρα πολύ καλή, όχι όμως και
τοσο έξυπνη ή πλοκή του. Κλ.
Ε ύ σ τ ρ α τ ι ά δ η ν, 'Αρ-
δέαν - Ένωτίας. Τά πεσογρα-
φήματά σας όχι και τόσο επι-
τυχή. Άπορρίγγετε νά γράφετε
πεσογραφήματα, γιατί είνε έ-
ξαιρετικά δύσκολα. Στείλτε
μας δυ άλλο θέλετε. Φ. Α. Μ.
Πολύ... κακός συγγραφέας δ...
Δοστογιέσκου, έν τόν κρίνει κα-
νείς άπό τί... μετάφρασή σας...
'Αστεινός πού τό κομμάτι
αυτό είνε του Δοστογιέσκου!
'Ο Δοστογιέσκου είνε μεγάλος,
μέγιστος μάλιστα συγγραφέας,
ένω τό κομμάτι αυτό όπως έ-
νω γραμμένο, φανερώει συγ-
γραφέα έχάτης τάξεως. Δέν ά-
φηνετε στή μπάντα τις Ρωμαϊ-
κες κουτοπονηρίες!

**ΤΟ ΦΩΡΗΤΟΝ
ΓΡΑΜΜΟΦΩΝΟΝ
STARR
ΥΠΕΡΕΧΕΙ**



**ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΕΛΕΙΑ
ΠΟΙΟΤΗΣ ΗΓΓΥΗΜΕΝΗ
ΤΙΜΑΙ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ
ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ**

**ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΙΑΝΟΝ
ΣΤΑΡΡ**

12 - ΣΤΟΑ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ - 12

ΑΘΗΝΑΙ



...Άγαχήμενό μου, «Μπουκέτο». Ήθεσαν τρία χρόνια τώρα
άπ' τη στιγμή πού σε γνώρισα. Δέν έξέρω πώς γιατί από τότε έν-
νοιωσα και νοιώθω την ψυχή μου γεμάτη άπο κάποιο άσθθημα ά-
νεπίστο για σένα. Γνωρίζοντας σε ένίνα σιλλάβος σου, μέ σιλλά-
βους σού μέ τό μεγαλείο σου, μέ τη χάρι σου. Σε βεβαιώ πώς τί-
ποτε, ποτέ, δέ μέ σκλαβώσε τόσο πολυ. Ποιος σ' έστειλε σόν
κόσμο; Πάντως ήλθεσ σάν άγγελος, χουρά, παρηγοριάς και θάρ-
ρους. Ναι, σε σένα βρήκα
πάντα την παρηγοριά γισ τό
παραθόν, βρισκω τό θάρρος
γιά τό παρον και την έλπί-
δα γιά τό μελλον. Όδες ό-
λόκληρες φτιχτές μελαγχο-
λιας, βαρειάς άπελευσις πα-
ρούσαν άπ' τη ζωή μου δια-
βιζοντάς σε. Δέ βρηκα πού
πιστό σύνοτρο, πού άδύλο
φίλο, πού καλό παρηγορητή
απο σε...»
Τά ποιημάτά σας κάπως ά-
τεχνα. Έν τούτοις έξακολουθή-
στε νά γράφετε και είμαστε βέ-
βαιος ότι, ρηθόμενος κι' άπό
τη μελίτη, θά γράψετε γλήγορα
καλούς στίχους. Α ά τ ρ ο δ α
τ ο β ' Ο ρ α ί ο ν. Αυστυχώς
ή έν λόγω δικε είνε άγνωστος
στην κ. Μονταίν. Δ. Η α σ ο α-
λ ή ν. Θά φροντίσωμε νά οās
εύχαριστήσωμε γράφομετε γι' αυτό
προσέχως.
Α χ ι λ λ έ α 'Α ν τ ι γ ρ ο η-
γ ο ρ ο λ ο ν, Παλωβάν Γυθείον.
Η σιχογραφία του μόνου σας
πάρα πολύ καλή, όχι όμως και
τοσο έξυπνη ή πλοκή του. Κλ.
Ε ύ σ τ ρ α τ ι ά δ η ν, 'Αρ-
δέαν - Ένωτίας. Τά πεσογρα-
φήματά σας όχι και τόσο επι-
τυχή. Άπορρίγγετε νά γράφετε
πεσογραφήματα, γιατί είνε έ-
ξαιρετικά δύσκολα. Στείλτε
μας δυ άλλο θέλετε. Φ. Α. Μ.
Πολύ... κακός συγγραφέας δ...
Δοστογιέσκου, έν τόν κρίνει κα-
νείς άπό τί... μετάφρασή σας...
'Αστεινός πού τό κομμάτι
αυτό είνε του Δοστογιέσκου!
'Ο Δοστογιέσκου είνε μεγάλος,
μέγιστος μάλιστα συγγραφέας,
ένω τό κομμάτι αυτό όπως έ-
νω γραμμένο, φανερώει συγ-
γραφέα έχάτης τάξεως. Δέν ά-
φηνετε στή μπάντα τις Ρωμαϊ-
κες κουτοπονηρίες!